

The Hong Kong Institute of Surveyors

ANNUAL DINNER

2013

4 November 2013

Table of Contents

Message from the President of HKIS	2-3
Message from the Guest of Honour	4
Message from the Chairman of Organizing Committee	5
Congratulatory Messages	6-29
Programme	30
HKIS Activity Review 2012-2013	31-44
The Organizing Committee	45
Acknowledgements	46
Sponsors Advertisements	47-50



Message from President of HKIS



I am delighted to welcome you all to the HKIS Annual Dinner 2013. It is my great pleasure to have the Honourable Mrs Carrie Lam Cheng Yuet-ngor, GBS, JP, Chief Secretary for Administration of the HKSAR Government, as our guest of honour tonight.

The past year has been both fruitful and challenging. The HKIS has continued to raise its profile and has received widespread recognition by contributing its professional expertise and high professional standards for the improvement and betterment of the community. From a professional perspective, we have advised the Government on its housing, land planning and building policymaking.

In doing so, we have actively participated in the consultations of policies concerning land, property and construction as well as expressing our views and suggestions on various issues of public concern. For instance, we offered our comments in response to the consultation on enhancing land supply through reclamation outside Victoria Harbour and rock cavern development; submitted our concerns and suggestions on the development proposal of the North East New Territories (NENT) New Development;

and proposed short- to medium-term recommendations for handling sub-divided flats and regulation of sub-dividing works; long-term unauthorised building work handling strategy; long-term housing strategy; adverse possession; the provision of mediation services; as well as raised our views and concerns on the Policy Address and the Budget.

As surveying professionals, we are faced with many demands and challenges and need to grasp every opportunity available. With new policies concerning land supply, urban renewal and building safety in place, there will be an increase in infrastructure and property development projects, which will lead to a strong demand for surveying professionals and thus increase pressure to maintain a steady supply of professionals to meet the industry's needs.

According to a survey we conducted earlier this year, about 70 per cent of the responding surveying practices said they had faced a shortage of surveying professionals in the past year and expected an increase in workload in the coming years. In response, the HKIS will step up its efforts to encourage more young people to join the surveying industry and offer its support to young members who are at an early stage of their career.

The future demand for surveying professionals is optimistic. Aside from local infrastructure projects, there will be an increase in real estate and construction projects on the Mainland and in neighbouring regions such as Macau, which will open up many opportunities for Hong Kong surveyors. I am confident that the surveying industry will go from strength to strength.

To provide useful guidance to the general public as well as to our members, various guides have been published by our respective Divisional Councils on different aspects of real estate. For instance, a guide providing basic practical information such as how property owners can better manage their buildings, or a guide to prospective homeowners on issues regarding purchase and handover of property, pre-purchase preparation and how to carry out basic inspection on their newly bought homes.

On institutional affairs, the HKIS headquarters and Surveyors Learning Centre was relocated to new office premises in Sheung Wan. A reciprocity agreement was signed between the HKIS Land Surveying Division and the Geospatial Engineering stream of the Chartered Institution of Civil Engineering Surveyors (ICES). We also reached out to our counterparts on the Mainland and overseas for the exchange of professional knowledge and expertise.

Looking ahead, I am pleased to announce that the HKIS will open its first Mainland representative office in Beijing in mid-November. This office will provide services to our members stationed on the Mainland, facilitate closer communications with our Mainland counterparts and strengthen liaison with the Mainland authorities.

In 2014, the HKIS will be celebrating its 30th Anniversary. To mark this special occasion, a series of events and activities have been scheduled throughout the coming year.

It has been a great honour to serve as the President of the HKIS. However, all the tasks and achievements during the year could not have been accomplished without the dedication and commitment of our members. On this note, I would like to especially thank all the Office Bearers, members of the General Council and Executive Committee, members of our various Working Committees and Task Forces, and the Secretariat office for their unflinching support and contribution.

Finally, I wish to express my sincere thanks to the Organising Committee, led by our Vice President, Sr Vincent Ho, for their effort and contribution towards making this Annual Dinner a success. Special thanks also go to all the sponsoring companies and individuals who generously gave us their support.

I wish everyone good health and prosperity in the coming years and I hope you all enjoy the rest of the evening. Thank you.



Sr Stephen LAI
President
The Hong Kong Institute of Surveyors

歡迎各位蒞臨香港測量師學會2013年周年晚宴。我們很榮幸邀得香港特別行政區政務司司長林鄭月娥女士，GBS，JP出任主禮嘉賓。

對於香港測量師學會來說，去年既是成績斐然、但又充滿挑戰的一年。學會繼續以其專業知識和高度專業的水平，回饋社會，為市民的福祉作出貢獻，也因而獲得市民大眾廣泛的認同。從專業的角度出發，我們一直擔當著重要的諮詢角色，就各項關於房屋、土地規劃及建築物等政策，出謀獻策。

學會在過去幾年以更積極的態度，參與了多項與市民生活息息相關的政策諮詢活動，並提供了專業意見和建議。例如，學會最近便就「優化土地供應策略：維港以外填海及發展岩洞」第二階段公眾參與活動提交了意見書；就新界東北發展計劃反映了我們的關注事項及意見；就「劏房」問題的中短期處理方法及規管提供解決方案；違例建築工程的長遠處理方案；長遠房屋策略；逆權侵佔；調解服務；以及就每年的施政報告和財政預算提出意見。

過去幾年，政府推出了多項關於土地供應、市區重建及樓宇安全的新政策和措施，基建及物業發展項目隨之增加，也導致測量行業人手變得緊張。據學會早前的一項調查顯示，超過百份之七十的受訪測量師行表示過去一年曾出現人手短缺的情況，並預計今後幾年工作量只會有增無減。有見及此，學會將加大力度，鼓勵年青人加入測量專業，並為新入行的年青測量師提供更多支援。

然而，對新入行的測量師來說，前景將一片光明。除了本地大量的基建項目外，中國內地以及鄰近地區如澳門等，亦為香港的測量師提供大量的工作機會。我有信心，香港測量行業將不斷壯大。

除了就重大政策發表意見之外，學會各組別理事會還不時出版一些實用指南，就如何管理樓宇、為置業作準備及驗收新樓等業主及市民常見的問題作出專業解析。

在會務發展方面，學會辦事處及測量師研習中心已正式喬遷到上環，學會還與其他專業機構簽訂了互認協議，如學會土地測量組與英國特許土木工程測量師學會（CICES）地理空間工程領域合資格會員的互認協議。此外，我們還經常到訪內地及海外的政府機關及專業團體，就專業知識及實務經驗進行分享與交流。

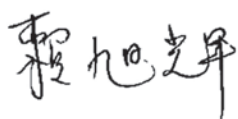
展望將來，我欣然宣布學會將於北京設立第一個代表辦事處，並於11月中正式開幕，為在內地工作的會員提供最佳的支援服務，協助學會與內地的專業團體保持緊密聯繫，以及與內地政府部門建立有效的溝通渠道。

2014年學會將慶祝成立30周年，並將舉辦連串慶祝活動，與大家分享學會在過去三十載的貢獻及服務理念。

不經不覺，已過了既充實、又難忘的一年，我很榮幸能夠當上香港測量師學會會長一職。學會有今天的成功，實在有賴會員上下眾志成城的努力。我想藉此感謝各位執行理事、理事會及執行委員會成員、各工作委員會及專責小組成員、以及秘書處職員的鼎力支援及協助。

最後，我要感謝由副會長何鉅業測量師領導的周年晚宴籌備委員會，讓今晚的活動能夠成功舉行。在此，我亦特別鳴謝所有支持今晚活動的公司及嘉賓。

我祝願各位身體健康，萬事如意。我期望跟各位度過一個愉快的晚上。謝謝！



賴旭輝測量師
會長
香港測量師學會

Message from the Guest of Honour



香港測量師學會二零一三年周年晚宴

專才敬業
碩策益羣

政務司司長林鄭月娥



Message from the Chairman of Organizing Committee



Distinguished Guests and Members,

On behalf of the Annual Dinner Organizing Committee, I would like to extend a warm welcome to all of our distinguished guests and members attending the HKIS Annual Dinner 2013. It is our great honour to have the Honourable Mrs. Carrie LAM CHENG Yuet Ngor, GBS, JP, Chief Secretary for Administration of the Hong Kong Special Administrative Region as our Guest of Honour tonight.

The Institute has been committed to the progressive development of the local surveying profession in the past three decades with the unfailing support and contribution of many enthusiastic members. We have also actively offered advice on various professional and social issues for the betterment of Hong Kong. All these achievements are hinged on the great works of the fellow members and support of the government as well as many of our partner organizations and other learned professional institutes. In keeping with tradition, the HKIS Annual Dinner is the perfect moment for our fellow members, guests and friends to meet and share our joy with one another after a year of hard work. It's also a great opportunity for us to tender our heartfelt thanks to our working partners for their year round assistance to us.

Taking this opportunity, I would like to express my sincere thanks to all of the guests, sponsors, members and other learned friends for their continued support and engagement to our activities and events.

Furthermore, I am deeply grateful for the dedications and efforts of all members of the Annual Dinner Organizing Committee, staff of the HKIS and the event Secretariat who have contributed remarkably towards making this dinner possible and so well prepared.

Last but not least, I wish all of you a wonderful evening. Thank you very much!

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Vincent Ho', written in a cursive style.

Sr Vincent HO

Chairman of Organizing Committee
HKIS Annual Dinner 2013

Congratulatory Messages



行政長官梁振英



賢才鱗集
卓績弘彰

香港測量師學會二零一三年周年晚宴

Congratulatory Messages



香港測量師學會二零一三年周年晚宴

精測規準
業界棟梁

財政司司長曾俊華



Congratulatory Messages



納賢聚智
利社惠羣

香港測量師學會二零一三年周年晚宴

律政司司長袁國強



Congratulatory Messages



香港特別行政區政府
發展局局長



SECRETARY FOR DEVELOPMENT
Government of the Hong Kong Special
Administrative Region

香港測量師學會二零一三年周年晚宴

毫釐不爽
昌業有方

發展局局長陳茂波



環境局局長黃錦星

廣聯同業
勉行環保

香港測量師學會二零一三年周年晚宴



Congratulatory Messages



財經事務及庫務局局長陳家強



專才砥柱
建社利民

香港測量師學會二零一三年周年晚宴



民政事務總署
香港金鐘道中二號
政府總辦事處十二樓



Secretary for Home Affairs
1201 Room, West Wing,
Central Government Offices,
277, Tin Tin Avenue,
Tsim Sha Tsui,
Hong Kong

The Hong Kong Institute of Surveyors Annual Dinner 2013
Message from the Secretary for Home Affairs

I am pleased to congratulate the Hong Kong Institute of Surveyors on its outstanding achievements over the past 29 years.

Since its inception, the Institute has enhanced the status of the industry by promoting the highest professional and ethical standards. Its foresight and global connections have opened up new horizons for practitioners, bringing much interaction and opportunities. With its wealth of knowledge and experience, the Institute's contribution to the public sector is highly valuable in shaping a more sustainable city.

May I take this opportunity to wish the Institute every success in its future endeavours.


Tsang Tak-sing
Secretary for Home Affairs

Congratulatory Messages



運輸及房屋局局長張炳良



英才薈萃
範領同儕

香港測量師學會二零一三年周年晚宴



建築署署長梁冠基



集賢求進
興業惠民



建築署署長
Director of Architectural Services

香港測量師學會二零一三年周年晚宴

Congratulatory Messages



香港測量師學會二零一三年周年晚宴

測量人才薈萃
卓識共策宏圖

屋宇署署長區載佳



土木工程拓展署
Civil Engineering and
Development Department

土木工程拓展署署長
Director of Civil Engineering
and Development

香港九龍公主道 101 號
土木工程拓展署大樓
Civil Engineering and Development Building,
101 Princess Margaret Road,
Kowloon, Hong Kong

香港測量師學會二零一三年周年晚宴

專才薈萃
昌業惠民

土木工程拓展署署長韓志強

Congratulatory Messages



機電工程署署長 陳帆

匯聚專業賢能
構建明日香江

香港測量師學會二零一三年周年晚宴誌慶



消防處處長 陳楚鑫

善測巧量
裕業有孚

香港測量師學會二零一三年周年晚宴誌慶



Congratulatory Messages



政府產業署署長蕭如彬

英翹臻萃
令譽遠聞

香港測量師學會周年專輯



路政署署長劉家強

精研細測
創展宏圖

香港測量師學會二零一三年周年晚宴



Congratulatory Messages



香港測量師學會二零一三年周年晚會

計量精善
懋績嘉聲

民政事務總署署長陳甘美華



香港特別行政區政府
運輸及房屋局常任秘書長(房屋)



Permanent Secretary for
Transport and Housing (Housing)
Government of the Hong Kong
Special Administrative Region

17 September 2013

Congratulatory Message

I am pleased to have this opportunity to congratulate the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) on its celebratory Annual Dinner 2013.

As one of the leading professional institutions in Hong Kong, the HKIS plays a fundamental role in raising professional and service standards for its members. Over the years, the Institute has actively promoted education among young surveyors and supported research, while promoting academic excellence in the field. With the growing public awareness of legislative and safety requirements in the building industry and a desire for a better living environment, the HKIS has an important role to play to encourage global and local experts to address our housing needs. The most important contribution will be the active involvement of your members.

I would like to extend my appreciation for the efforts of the Institute and all its members and congratulate it on its outstanding contribution to the community.

I wish the HKIS and its members every success in the years to come.

Duncan Pescod

(D.W. Pescod)
Director of Housing

香港測量師學會
電話: (852) 2761 5000 傳真號碼: (852) 2762 1116



33 1st Floor, One's 160 Mody, Tin Kowloon, Hong Kong
Tel: 852 2761 5000 Fax: 2762 1116

Congratulatory Messages



土地註冊處處長周淑貞

追求卓越
促進繁榮

香港測量師學會二零一三年周年晚宴



地政總署署長甯漢豪

專業實幹
共展宏圖

香港測量師學會二零一三年周年晚宴



地政總署致力發展，促進最善適用的土地行政服務。
We strive to achieve excellence in land administration.
香港地政總署地政三區北角政府辦事處二十樓
20/F, NORTH POINT GOVERNMENT OFFICES
333 JARVIS ROAD, NORTH POINT, HONG KONG



規劃署署長凌嘉勤

專才共聚
協力圖新

香港測量師學會二零一三年周年晚宴誌慶



差餉物業估價署署長曾梅芬

計量有方

香港測量師學會二零一三年周年晚宴誌慶



Congratulatory Messages



測量師學會資深會員、
立法會議員——謝偉銓

精英匯聚惠社群，
群力共濟創輝煌

致香港測量師學會二零一三年周年晚宴



The Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS)
Annual Dinner 2013

Congratulatory Message

As the premier professional body for surveyors in Hong Kong, the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) dedicates itself to setting standards for professional services and performance, establishing codes of ethics and the upgrading of skills. I am delighted to see the significant contributions the HKIS and its members have made to the construction industry and to urban development in Hong Kong.

On behalf of the Construction Industry Council (CIC), may I wish the HKIS a very enjoyable annual dinner as well as the future success in its endeavours. I look forward to the fruitful collaborations between the CIC and the HKIS as we work together to build a better future for Hong Kong.

LEE Shing-see, GBS, OBE, JP
Chairman,
Construction Industry Council

Congratulatory Messages



俊彥雲集
共建未來

香港測量師學會二零一三年度周年晚宴

香港房屋協會主席
鄔滿海
敬賀



專業準繩
與時並進

香港測量師學會周年誌慶

市區重建局主席 蘇慶和敬賀

Congratulatory Messages



港鐵公司主席 錢果豐博士

專業群英
譽馳遐邇

「香港測量師學會周年聚餐晚會」誌慶



中国房地产估价师与房地产经纪人学会

香港測量師學會：

值此貴會舉行 2013 年周年晚宴之際，我謹代表中國房地產估價師與房地產經紀人學會，向貴會及全體會員和與會者表示熱烈祝賀並致以美好祝福！

多年來，香港與內地房地產估價行業之間建立了友好關係，進行了卓有成效的交流合作，包括實現了兩批內地房地產估價師和香港測量師（產業）資格互認，香港一些房地產估價機構和專業人士已在內地取得良好業績。這些成果對提高兩地房地產估價的執業水平，提升兩地房地產估價行業的國際影響，推動兩地經濟的共同繁榮和發展具有重要作用。

希望貴我兩會今後秉持優勢互補、互利互惠理念，堅持合作共贏原則，加強溝通交流，密切合作，共同為兩地房地產估價行業持續健康發展做出新的更大貢獻。

預祝貴會 2013 年周年晚宴取得圓滿成功！

（宋春）

中國房地產估價師與房地產經紀人學會會長

二〇一三年九月二十八日

Congratulatory Messages



Congratulatory Message
Chan Hon Peng, Director
Cartography and Cadastre Bureau
Macao Special Administrative Region Government

Let me extend my most sincere congratulations to the Hong Kong Institute of Surveyors on the occasion of its Annual Dinner 2013. I am also delighted to take this valuable opportunity to express wholeheartedly my appreciation for all your hard work and dedication to the field of surveying.

Over the years, the HKIS has been actively in upholding the high standards for the surveying profession while at the same time promoting the professionalism and exchanging expertise among surveyors. Your Institute has also made significant contributions in all matters related to building and real estate development. I am sure that the efforts your Institute made already brought enormous benefits to your community as well as the general public in Hong Kong.

I congratulate the Institute again on its achievements, and wish the Institute and all its members every success in their future endeavors.

Yours sincerely,

Chan Hon Peng
 Director
 Cartography and Cadastre Bureau
 Macao Special Administrative Region Government



MESSAGE TO HKIS FROM WAVO

I would like to thank HKIS for inviting me to your Annual Dinner 2013.

With globalisation and rapid changes in the global market, the World Association of Valuation Organisations (WAVO) provides a valuable platform for international interaction and dialogue for valuers and appraisers around the world.

As a member of WAVO, HKIS plays a significant role in promoting the interests of the valuation fraternity not only in Hong Kong but also in the international scene. She remains a premier institution representing professionals in the real estate and construction industry in this region.

On behalf of the WAVO, I would like to take this opportunity to thank the HKIS for the support given to WAVO and wish her every success.

Dr Lim Lan Yuan
 Executive President
 World Association of Valuation Organisations (WAVO)

Congratulatory Messages



香港專業聯盟主席劉炳章敬賀

造福社群
建設香江

香港測量師學會二零一三年周年晚會



Chartered Institution of
CIVIL ENGINEERING SURVEYORS
Hong Kong Region



HKIS Annual Dinner 2013

I extend my warmest greetings to the Hong Kong Institute of Surveyors Annual Dinner 2013.

Over the years, the Hong Kong Institute of Surveyors and its members have provided invaluable contribution to the property and construction industry in Hong Kong. It has established an international reputation for competency and integrity on the property and land sector and has been playing an important role on the consultation, formulation and development of local policies in relation to the land and property market.

Next year the HKIS will celebrate its 30th anniversary. I wish the HKIS every success in the years to come.

Michael Wong
Region Chairman
Chartered Institution of Civil Engineering Surveyors (Hong Kong Region)

Congratulatory Messages



Warmest Congratulations
on the occasion of the Hong Kong Institute of Surveyors
Annual Dinner 2013

Paul Shieh, S.C.
Chairman
Hong Kong Bar Association
October 2013



香港測量師學會「二零一三週年晚宴」

專業精神
共展宏猷

香港建造商會會長
何安誠 太平紳士



Congratulatory Messages



香港律師會會長 林新強 敬賀

俊才英展
造福人群

香港測量師學會二零一三周年晚宴誌慶



Hong Kong Institute of
Certified Public Accountants
香港會計師公會

The Hong Kong Institute of Surveyors Annual Dinner 2013 Congratulatory Message

The Hong Kong Institute of Certified Public Accountants would like to congratulate the Hong Kong Institute of Surveyors upon its anniversary.

Your dedication to and leadership of Hong Kong's surveying profession have made it one of the world's most vibrant and cosmopolitan cities. We would like to wish you further success and all the best going forward.

Susanna Chiu
President
Hong Kong Institute of Certified Public Accountants

Congratulatory Messages



準繩無誤
分毫不差

香港測量師學會二〇一三年週年晚宴誌慶：

香港園境師學會
會長黃德業敬賀
二〇一三年九月十九日

P. O. Box 20581, Hennessy Road Post Office, Wan Chai, Hong Kong.
香港灣仔軒尼詩道郵局信箱20581號
Web site: www.hkila.org



On behalf of the Hong Kong Institute of Planners, I wish to extend my congratulations to the Hong Kong Institute of Surveyors on the happy occasion of their 2013 Annual Dinner. As sister institutes, HKIS and HKIP have worked together closely for many years and we thank HKIS for providing invaluable support and goodwill towards our events. The work of HKIS's members has made great contributions toward improving the quality of life in Hong Kong and I look forward to working together with HKIS for many more years to come.

Yours sincerely,

Raymond Lee

President

Hong Kong Institute of Planners

Congratulatory Messages



HK I E THE HONG KONG
INSTITUTION OF SURVEYORS
香港測量師學會

會長 陳健碩 工程師
President K. S. CHAN BBS
BSc(Eng), MSc, DIC, CIBS
FHKIE, FHKIE(C), FHKIE
president@hks.org.hk

再 匯
獻 賢
新 聚
猷 智

賀香港測量師學會二零一三年晚宴

香港
工程師學會
會長
陳健碩
工程師
敬賀




香港建築師學會
The Hong Kong Institute of Architects

Congratulatory Message
The Hong Kong Institute of Surveyors
Annual Dinner 2013

I am pleased to extend my warmest congratulations to the Hong Kong Institute of Surveyors on the occasion of its Annual Dinner 2013. May we look forward to our joint endeavors to advance the frontiers of the development of professional services towards construction industry for the betterment of the built environment in Hong Kong.

Ms. Ada Y S Fung, JP, FHKIA, Registered Architect, APEC Architect
President
The Hong Kong Institute of Architects

Congratulatory Messages



Congratulatory Message to The Hong Kong Institute of Surveyors Annual Dinner 2013

On behalf of the Professional Green Building Council, I would like to extend my warmest congratulations to the Hong Kong Institute of Surveyors on the occasion of its Annual Dinner.

Over the years, the HKIS has dedicated in maintaining the highest standard and quality in the surveying profession in Hong Kong. Efforts have been made on advising the Government on issues such as building safety campaign, town planning and development strategies, construction quality and housing problems. The remarkable contributions and commitment of the Institute are commendable.

May I take this opportunity to wish the Annual Dinner a great success and the Institute continuous prosperity in future endeavours.

Ir Prof CHOY Kin Kuen
Chairman
The Professional Green Building Council



香港地產建設商會
THE REAL ESTATE DEVELOPERS ASSOCIATION OF HONG KONG

香港中區德輔道中十九號環球大廈1403室
Room 1403, World Wide House, 19 Des Voeux Road Central, Hong Kong
Tel: 2628 8111 Fax: 2660 2521

Congratulatory Message

On behalf of The Real Estate Developers Association of Hong Kong, I wish to extend my warmest congratulations to the Hong Kong Institute of Surveyors on its 29th Anniversary.

The many achievements made by the Institute reflect its dynamism in promoting the professionalism of the industry and enhancing the quality of our built environment. I would like to wish the Institute and its members every success in the years ahead.

Keith Kerr
President

Congratulatory Messages



RICS Asia

Congratulatory Message

On behalf of the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) Hong Kong, I would like to extend my warmest congratulations to the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) on the occasion of its 2013 Annual Dinner on 4 November 2013.

HKIS has grown over the years to become one of the leading and influential Institutes for the surveying and property profession. I am sure that HKIS would continue to uphold its professionalism and go from strength to strength.

On this very special occasion, I wish your Institute a bright future with ever remarkable achievements in the years to come.

Best wishes,



Dr. Daniel Ho
Chairman
RICS Hong Kong



It is a great honour to be able to congratulate the Hong Kong Institute of Surveyors on another successful year, on behalf of the Property Institute of New Zealand. It was a pleasure to be joined by both Sr Au and Sr Ng at our conference earlier this year, and I look forward to continuing to work alongside your Institute in my time as President.

– J L (Blue) Hancock, President, Property Institute of New Zealand

Congratulatory Messages



The Australian Institute of Quantity Surveyors (AIQS) would like to applaud the Hong Kong Institute of Quantity Surveyors (HKIS) for another successful year. We are also very delighted to hear the news regarding the approval to establish the HKIS mainland representative office in Beijing. We wish you the best of luck as you embark at this exciting journey!

Further, on behalf of the AIQS Council, we would also like to extend our gratitude and appreciation for your hospitality during our visit in May after the PAQS Conference. We value your commitment and support and we look forward to another fruitful year in strengthening our relationship. We wish the HKIS well for the years ahead and we look forward to attending the PAQS Conference in Hong Kong next year.

Gary McDonald

President, Australian Institute of Quantity Surveyors (AIQS)

賀 信

香港測量師學會：

值此佳時，欣聞貴會將舉辦周年晚宴，我會特向貴會表示誠摯的祝賀！

多年以來，香港測量師學會在城市規劃、工料測量等領域成績卓越，為全球的業界同仁提供了榜樣！

今朝風日好，可以賦新詩。願貴會繼往開來，再鑄輝煌！同時進一步加強與內地的交流與合作，共同攜手，為中國工程諮詢行業的創新與發展作出新的貢獻！

上海市建設工程諮詢行業協會

二〇一三年十月



Programme

Events

Cocktail Reception

Start of Ceremony

Speech by HKIS President

Sr Stephen LAI

Speech by the Guest of Honour

Mrs Carrie LAM CHENG Yuet Ngor GBS, JP
Chief Secretary for Administration, HKSAR Government

Toast to the Guests by

- (i) HKIS Office Bearers
 - (ii) HKIS Past Presidents
 - (iii) Board Chairmen
 - (iv) Divisional Chairmen
-

Speech by Sr Simon Kwok for HKIS 30th Anniversary

Award Presentation for HKIS 30th Anniversary Slogan and Logo Competitions

Votes of Thanks by Annual Dinner Organizing Committee Chairman

Sr Vincent HO

Break

Song Performance

Ms Becky LEE

House Music

Song Performance

Ms Becky LEE

House Music

End of Annual Dinner

HKIS Activity Review 2012-2013

Members of the HKIS General Council 2012-2013

Office Bearers



Sr LAI Yuk Fai, Stephen
President



Sr KWOK Chi Wo, Simon
Senior Vice President



Sr HO Kui Yip, Vincent
Vice President



Sr AU Sing Hei, Edward
Honorary Secretary



Sr YEUNG Man Kai, Gary
Honorary Treasurer

Members

Building Surveying Division



Sr LEUNG Chi Tim, Robin
Chairman



Sr KUNG Sui Lun, Andrew
Vice Chairman



Sr YUN Ying Kit, Kenneth
Past Chairman

General Practice Division



Sr NG Hang Kwong, Francis
Chairman



Sr CHIU Kam Kuen
Vice Chairman



Sr POON Wing Cheung,
Lawrence
Past Chairman

Land Surveying Division



Sr KOO Tak Ming
Chairman



Sr LAM Lik Shan, Lesly
Vice Chairman



Sr CHAN Yue Chun
Vice Chairman

Planning & Development Division



Sr CHAN Yuk Ming, Raymond
Chairman

Property & Facility Management Division



Sr KWOK Ngok Chung, Dick
Chairman



Sr CHENG Kam Wah, Edmond
Vice Chairman



Sr HUNG Chuen Ka, Charles
Vice Chairman

Quantity Surveying Division



Sr YIM Siu Chung, Keith
Chairman



Sr WONG Kwok Leung, Paul
Vice Chairman



Sr CHAN Chi Ho, Sunny
Honorary Secretary

Young Surveyors Group



Sr CHUNG Man Wai, Michelle
Chairman



Sr CHEUNG Kason
Vice Chairman

Ex-Officio Members



Sr LAU Sze Wan, Serena
Immediate Past President



Sr KAM Ka Fai, Raymond
Chairman of the Board of Education



Sr CHUNG Hung Kwan, Barnabas
Chairman of the Board of Membership



Sr HUI Wah Lun, Daniel
Chairman of the Board of Professional Development

HKIS Activity Review 2012-2013

HKIS Annual Dinner 2012



HKIS Activity Review 2012-2013

HKIS Annual Conference 2013



HKIS Activity Review 2012-2013

Grand Opening of New HKIS office



HKIS Activity Review 2012-2013

HKIS Diploma and Award Presentation Ceremony



HKIS Activity Review 2012-2013

Technical Visit to Liaoning Province



HKIS Activity Review 2012-2013

HKTDC Education and Careers Expo 2013



Community and Charity Event



海下奇觀探索之旅



童心迎新齊彈高



綠野尋蹤 點點光

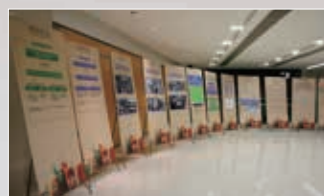
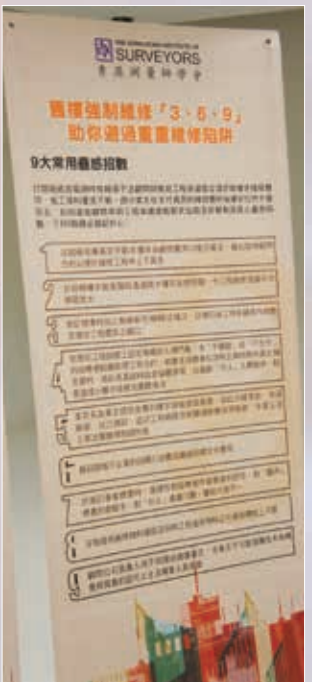
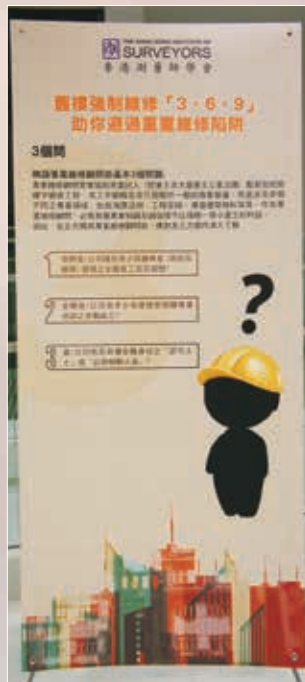


HKIS Activity Review 2012-2013

Building Surveying Division

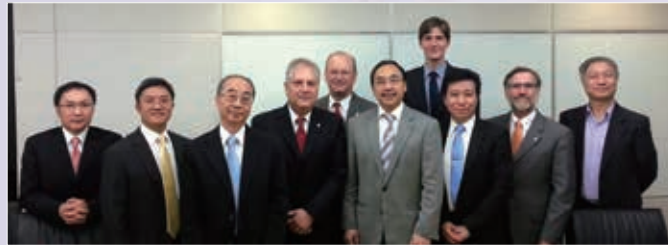


認清樓宇於維修保障防範「維修陷阱」講座 (2013-01-22)



HKIS Activity Review 2012-2013

General Practice Division



香港測量師學會產業測量組接待美國評值學會 (Appraisal Institute, United State)交流, 2013年9月



湖南評估師協會代表團拜訪香港測量師學會產業測量組交流2013年9月

香港測量師學會產業測量組參訪香港城市大學評核課程並與建築測量師生交流2013年6月

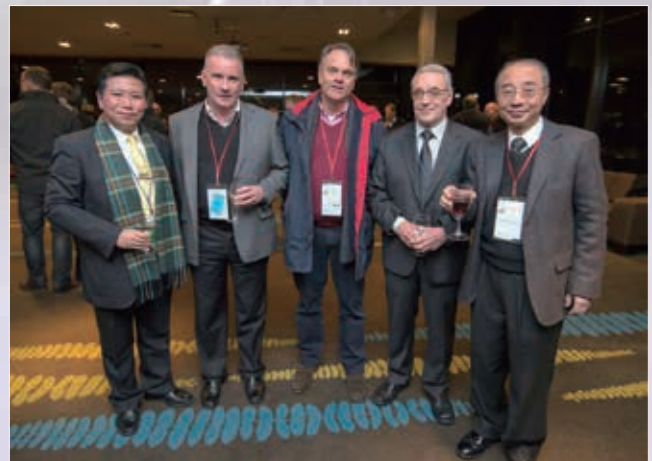


香港測量師學會產業測量組代表參加世界估價協會組織 (WAVO) 國際會議並發表演說2013年5月



頒授會員證書 - 香港測量師學會產業測量組2013年6月

於周年晚宴香港測量師學會產業測量組理事與主禮嘉賓2012年11月



香港測量師學會產業測量組代表團參加紐西蘭及澳洲房地產學會 (PINZ and API) 估價會議2013年6月

HKIS Activity Review 2012-2013

Land Surveying Division



LSD Council and Guests in the HKIS Annual Dinner 2012



CE and land surveyors in HKIS Annual Dinner 2012



陳耀光廣東省國土資源廳廳長、邵偉青地政總署測繪處處長與土地測量組合照



LSD Annual General Meeting 2012



LSD Council 2012 - 2013



LSD Technical Visit to South Surveying & Mapping Instrument Co., Ltd at Guangzhou



第七屆海峽兩岸測繪發展研討會指導委員會專家在深圳大學國際會議廳前合照



第八屆京港澳測繪技術交流會籌備委員會及工作人員大合照



HKIS Technical Visit to Liaoning



Sr Simon Kwok in Meeting with Mainland Officials



Meeting with Liaoning Bureau of Surveying and Mapping (遼寧省測繪地理信息局)



Hon Sr Tony TSE, Sr Stephen LAI, Sr TM KOO, Sr Lesly LAM and coorganisers in the SDI Conference 2013



Prof Ding Xiaoli and LSD Council in the HKIS Annual Conference 2013



Toasting to Guests in the LSD Annual Dinner 2013



Helpers in the LSD Annual Dinner 2013



第八屆京港澳測繪技術交流會全體合照

HKIS Activity Review 2012-2013

Planning and Development Division



HKIS Activity Review 2012-2013

Property and Facility Management Division



July 2013 – Visit to Liaoning, Shenyang



April 2013 – 2012 Quality Property and Facility Management Award (QPfMA)



March 2013 – CPD EventAward (QPfMA)



March 2013 – Environmental Bureau Meeting



March 2013 – HKQAA Seminar



March 2013 – Environmental Bureau Meeting



January 2013 – CPD Event



November 2012 – PFMD Annual General Meeting



August 2012 – CEPA Visit to Mainland

HKIS Activity Review 2012-2013

Quantity Surveying Division



HKIS Activity Review 2012-2013

Young Surveyors Group



港珠青年規劃建造專業人士交流團



Big Brother and Big Sister Scheme Launching Ceremony



Surveyors League



Education and Careers Expo



CPD and PQSL events



Career Talk for the City University of Hong Kong



Ethnic Minorities Tour by LEAPS



Last Council Meeting at Jardine House



Macaroon Making Class



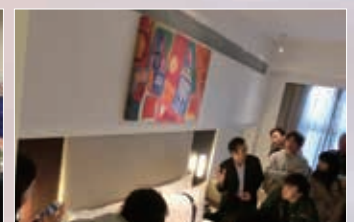
One Day Seminar on Contract Management 2013



Oyster Shucking and Wine Tasting Class



Site Visit to Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre



Site visit to Holiday Inn Express Hong Kong Soho



廈門交流團2013



Stanley International Dragon Boat Championship 2013



Youth Forum by YCPG - Opportunities and Challenges for Young Professionals



The Organizing Committee



Chairman	
Sr Vincent HO	HKIS Vice President
Members	
Sr Andrew LAM	Building Surveying Division
Sr Kason CHEUNG	General Practice Division
Ms Jenny YUEN	Land Surveying Division
Sr Fanny LAM	Planning and Development Division
Ms Carrie YU	Property and Facility Management Division
Sr Steven CHAN	Quantity Surveying Division
Sr Tzena WONG	Quantity Surveying Division
Sr Joanmi LI	Young Surveyors Group
Sr Bessie LIU	Young Surveyors Group

Acknowledgements

Diamond Sponsor

Henderson Land Group

Platinum Sponsors

Freevision Limited

K. H. Foundations Limited

Gold Sponsors

China State Construction Engineering (Hong Kong) Ltd

Chuang's Consortium International Limited

Hip Hing Construction Co., Ltd.

Icon City Holdings Limited

Paul Y. Engineering Group Limited

Rider Levett Bucknall Ltd

Sino Group

Urban Renewal Authority

WT Partnership

Silver Sponsors

Chevalier Group

Chun Wo Development Holdings Limited

DTZ Debenham Tie Leung Limited

Jones Lang LaSalle Limited

K. Wah Real Estates Co., Ltd

MTR Corporation Limited

Savills Services Group

SOCAM Development Limited

Sun Hung Kai Properties

Sweett (China) Ltd

The Hong Kong Jockey Club

Bronze Sponsors

C K LAU & Associates Ltd

Hong Kong Housing Society

Northcroft Hong Kong Ltd

RHL Surveyors Limited



Your Smile
is our Strongest Motivation



恒基兆業地產集團
HENDERSON LAND GROUP

Henderson Land is committed to excellence not only in business, but also in building a better future for all, for a healthier and more harmonious community. We will continue our efforts in supporting education and sports development, promoting arts and culture and in the education of environmental protection. Because the satisfaction of our customers, our stakeholders, business partners and the well-being of the community at large is our most gratifying reward.

Your smile is our strongest motivation.

Established in 2005, possess a dedicated professional team comprising authorized persons, qualified building surveyors, designers and overseas architect to deliver personalized and innovative solutions to our clients.

building surveyors · authorized person

FREEVISION LIMITED

富匯測量師有限公司



authorized person services
 building survey
 building consultancy
 development advice
 license consultancy
 project management
 planning and land advice
 building disputes resolution
 architectural & interior design

Unit B, 9/F, Tower B, Billion Centre, 1 Wang Kwong Road, Kowloon Tel 35792818 Fax 35792788 www.freevision.com.hk

freevision
 富匯 Surveyors · Project Managers · Designers



劍虹地基有限公司
K.H. FOUNDATIONS LTD.



MTRC PROJECT - NEW INTERNATIONAL MAIL CENTRE (SHATIN TO CENTRAL LINK)

SHATIN AREA 31 (KA KENG COURT)



T: (852) 2389 0868

F: (852) 2304 0995

E: kh@khfoundations.com



ISO 9001:2008
 Certificate No.:142



ISO 14001:2004
 Certificate No.:143



ISO 18001:2007
 Certificate No.:144



中國建築工程(香港)有限公司
CHINA STATE CONSTRUCTION ENGINEERING (HONG KONG) LTD.

慎微篤行 精築致遠

Exercise caution in
details and **implementation**
Build a strong foundation
to seek **greater success**.



www.csci.com.hk

With Compliments of



莊士機構國際有限公司
Chuang's Consortium International Ltd.

香港中環遮打道18號歷山大廈25樓
25/F., Alexandra House, 18 Chater Road, Central, Hong Kong
Tel: 2522 2013 Fax: 2810 6213
www.chuang-consortium.com

Excellence is not achieved
by chance, it is in our DNA.



Constructing buildings and infrastructure in
Hong Kong, China and South East Asia for
over 50 years. Hip Hing Construction —
the contractor you can trust.



協興建築
HIP HING CONSTRUCTION
新加坡成員 成員 of MVO Holdings

www.hiphing.com.hk

30 Years' presence in Hong Kong

With compliments of



Property related Professional Services

Your Trusted Partner in

Building surveying
Building & engineering design
Project management
Alterations & additions

Mortgage valuation
China property valuation
Business valuation

Property agency
Asset consulting
Commercial consulting
Property management

Icon City Group

Prudential Surveyors International Limited
Icon City Asset Consulting Limited
Icon City Commercial Consulting Limited
Prudential Surveyors (Hong Kong) Limited
Icon City Appraisal Limited
Eternal Year Property Services Limited

2/F & 3/F, Tung Hip Commercial Building, 244-252 Des Voeux Road Central, Hong Kong
T: 852 2507 8333 F: 852 2598 6576

www.iconcity.com.hk

Ready to embrace opportunities and challenges ahead!

Headquartered in Hong Kong, Paul Y. Engineering Group Limited is dedicated to providing full-fledged engineering and property services, with operations in Hong Kong, Beijing, Shanghai, Hangzhou, Guangzhou, Chongqing, Nantong, Shenzhen, Macau and Singapore.

Riding on more than six decades of experiences and professionalism, Paul Y. Engineering adds value to its distinguished client base and properties by delivering integrated solutions, from concept to completion and ongoing management, as well as components that best match clients' needs and expectations.



Quantity Surveying | Project Management Development Consultancy

Rider Levett Bucknall is a global property and construction practice with over 3,000 people in more than 100 offices across Asia, Oceania, Europe, Middle East, Africa and the Americas. Services provided include Cost Management, Project Management and Advisory Services.



Rider Levett Bucknall are delighted to continue to support the HKIS Annual Conference as a Gold Sponsor.

Rider Levett Bucknall Ltd
20/F, Eastern Central Plaza, 3 Yiu Hing Road, Shaukeiwan, Hong Kong
T: +852 2823 1823
F: +852 2861 1283
www.rlb.com



Citywalk & Citywalk2 has received the Gold Award at the Inaugural Skyrise Greenery Awards by the Development Bureau. The project is also rated Platinum by HK-BEAM Society.

優質生活 永續之城 Quality Living Sustainable City



重建 Redevelopment

復修 Rehabilitation



活化 Revitalisation

保育 pReservation

Building a Greener Future

At Sino Group we recognise the importance of sustainable development and environmental protection. Over the years we have practised green property management, incorporated eco-friendly architectural designs and instituted energy and water saving innovations.

As a socially responsible corporation, we will continue to dedicate our efforts to promoting environmental sustainability.



WT PARTNERSHIP

Quantity Surveyors & Construction Cost Consultants

Feasibility Studies

Estimating and
Cost Planning

Tender and
Contract
Documentation

Post Contract
Administration

Project Contract
Administration

Project Advisory
Services



Guangzhou IFC

Landmark Redevelopment
Hong Kong

Changsha IFC

Global Switch Data Centre, Hong Kong

Worldwide Locations

Americas New Zealand
Australia Singapore
Europe UK
Indonesia Vietnam

Hong Kong & China

Beijing Guangzhou Shanghai
Chengdu Hong Kong Shenzhen
Chongqing Macau Tianjin

@WTP_HK_PRC

www.wtpartnership.com

Silver Sponsors



Bronze Sponsors

C K LAU & Associates Ltd.
劉智強測量師有限公司



Northcroft

永利行測量師有限公司
RHL Surveyors Limited

Hong Kong Office

Address: Room 1205, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

地址: 香港上環干諾道中111號永安中心12樓1205室

Tel: 2526 3679

Fax: 2868 4612

Website: www.hkis.org.hk

Email: info@hkis.org.hk

Beijing Office

Address: Room 616, 6/F, Zhongkun Plaza, No. 59 Gaoliangqiaoxieje, No.1 Yard, Haidian District, Beijing, China, 100044

地址: 中國北京市海澱區高樑橋斜街59號院1號樓中坤大廈6層616室(郵編: 100044)